

188763

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
Beijing Benz Automotive Co. Ltd
att: ZHAO LIANG
167 Changjin Road, Shunyi District
101322 BEIJING
CINA

Invoice no. / Date: 500099742 / 2021/02/10
Services rendered: 2021/02/10
Purch. ord. no.: free of charge delivery
Purchase Date: 2021/02/09
Supplier's no.:
Delivery no. / Date: 4042443 / 2021/02/10
Order no. / Date: 604001 / 2021/02/09
Customer no.: 40006050
Consignee: 40006050
05 Service / Ersatzteil
IT04886850728
Our VAT-ID:
Our Tax-ID:
Sales: Mercadante, Vito
Tel.-no. / Fax: 080-5858-631 / 080-5858-674
Email: vito.mercadante@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 2021/02/10

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 8.240 KG Net weight 8.240 KG
FREE OF CHARGE DELIVERY
DDP Beijing

Only for customer purpose:

PN: 2510261630
Piece price: 107,00 EUR

TOTAL AMOUNT: 856,00 EUR

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510261630		TCU Daimler				
	Customer material no. 2510261630						
	8 PC				EUR	PC	
	Commodity Code: 85371098						
	Country of origin: Hungary						

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Beijing Benz Automotive Co. Ltd
167 Changjin Road, Shunyi District
101322 BEIJING

Date/Doc. no.
2021/02/10 / 500099742

Page
2

Value Added Tax	0.000	0.00
	Item 7, ter. Italian Law DPR n. 633/1972 UE	
Final amount		
Final amount in local currency EUR		

we

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



赠与协议 GIFT AGREEMENT

MAGNA PT
VIA DIE CICLAMINI 4
70026 MODUGNO – ITALY
Tel. +0039 0 805858650

乙方（受赠方）：北京奔驰汽车有限公司

PART B (DONEE PARTY) : Beijing Benz Automotive Co. Ltd.

地址：北京经济技术开发区博兴路8号

ADDRESS: No 167, Changjin Road, Shunyi District, Beijing 1001322

电话 TEL: + 86 6781 5830 传真 FAX:

兹经甲乙双方同意，由甲方赠与，乙方接受货品，并按下列条款签订协议：

This agreement is made by and between Part A and Part B that Part A agree to donate and Part B agree to accept the goods mentioned in attachment *Delivery 999-55657243 Material list* according to the terms and conditions stipulated below:

序号	描述	数量/个	单价/EUR	总价/EUR
1	2510261630 TCU DAIMLER	8	107,00	856,00
合计Total				856,00

生产国别 Country of Origin 2510261630 TCU DAIMLER: HUNGARY

1. 制造商 Manufacture: ROBERT BOSCH GMBH HATVAN

2. Terms of Shipment: 其他进出口 Other import/export terms. DDP

3. 生效Effectiveness of the Agreement:

本协议需经双方授权代表签字后生效，有效期至本协议项下业务执行完毕。This agreement shall come into force after the authorized signature and seal by Part A and Part B. This agreement shall be valid until Part A and Part B fulfil the agreed obligations.

4. 本协议一式两份，双方各执一份，传真件有效。

This agreement is duplicated, one for each party. The facsimile is regarded as the original agreement and have the same legal effect.



甲方 (赠与方)

Part A (Donor Party)

)

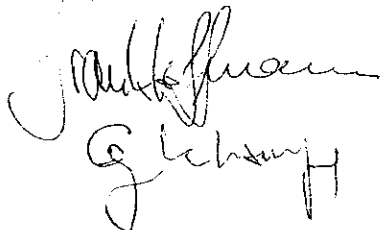
MAGNA PT

乙方 (受赠方)

Part B (Donee Party)

Beijing Benz Automotive Co. Ltd.


MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (Bari)
P.IVA 04886850728



Modugno, 10/02/2021

melton agreement

Data 08/02/2021

L. Santoro – WLQ31

Engineer/ QM-Part - Beijing Benz Automotive Co. Ltd.
No.167 Changjin Road, Shunyi District, 101322 Beijing, China
ATTENTION MR. ZHAO LIANG

se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione, se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato

(spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.)

(spese di trasporto a carico del destinatario);

AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto

DocuSigned by:
Nicola De Vito
68f9e92b282fe463...

Contenuto		Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
		CARTONE	1	TCU (Transmission Control Unit)	2510261630	8	650,00€	10kg	RECLAMO CLIENTE
							4042443		
Centro di costo:		689	Consegna gratuita ?		Si ☒ No ☐	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)		63kg	
Data massima di arrivo presso il destinatario:					☒ in 2 giorni	☐ in 4 giorni	☐ senza indicazioni		
Termine periodo immagazzinamento richiesto					(nel caso di merce inviata a magazzino esterno):				

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN-CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE



Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

Destinatario

PLANT BEIJING BENZ AUTOMOTIVE CORP.
ZHAO LIANG
167 CHANGJIN ROAD
SHUNYI DISTRICT

101300 BEIJING BEIJING
China, Peoples Republic
+8613810285015

Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2021-02-10
Numero Spedizione: 9790032405
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE
Tipo Imballaggio: My Own Package
Numero Colli: 1
Peso Totale: 6,30kg
Volumetrico: 19,20kg
Tassabile: 19,50kg
Valore assicurato:
Condizioni commerciali: DDP

Info internazionali

Valore dichiarato: 856,00 EUR
Codice per oneri e tasse: Shipper
Stato tassabile: Dutiable
Data di consegna stimata: Thursday, 18 Feb, 2021
Codice promozionale:

Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number
Codice pagante: 113812703
Codice per oneri e tasse: 113812703
Charge Breakdown: 152,10 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/
Duties and Taxes Paid/
Emergency Situation

Info riferimento

Riferimento: SANTORO
Numero di ritiro:

Contenuto

RICAMBI